



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG
Our Lady of La Vang Catholic Parish of Raleigh

11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 -Tel (919) 307- 4023

Website: <https://ducmelavangraleigh.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/ducmelavangRaleigh>

OLLV: 02/01/2026



THÁNH LỄ

Thánh Lễ Chúa Nhật:

Chúa Nhật: 8:30AM & 10:45AM

Phụng Vụ Trong Tuần:

Thứ 3, 4 & Thứ 6, 7: Thánh Lễ 8:00AM

Thứ 5 Hàng Tuần: Giải Tội 7:00PM

Chầu TT 8:00PM

BÍ TÍCH

Rửa Tội Trẻ Em:

Vào Chúa Nhật thứ 2 mỗi tháng sau thánh lễ hai

Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Luật Giáo Hội - (GL khoản 851/2)

Xin liên lạc với Cha Xứ ít nhất trước 1 tháng

Hôn Phối: Xin liên lạc với Cha Xứ ít nhất trước 6 tháng

Xức Dầu, Chịu Mình Thánh: Xin liên lạc với Cha Xứ

Xin Lễ: Xin liên lạc Cha Xứ / Thư ký

Làm Phép Nhà/Tiệc: Xin Gọi Cha Xứ

Tết Tết Tết

Năm nay Giáo xứ sẽ tổ chức mừng Tết Nguyên Đán vào Chúa Nhật, ngày 15 tháng 2 - quý vị muốn order bánh chưng, bánh tét xin xem thêm chi tiết ngày giờ trong menu đính kèm.

Ngoài ra, để cho chương trình Tết thêm phong phú, chúng tôi đón nhận tất cả những đóng góp từ phụ việc dọn dẹp, nấu nướng đến tài năng ca vũ nhạc, các em dưới 10 tuổi chúc tuổi có thưởng, quý vị cao niên trên 75 tuổi muốn nhận quà Tết... Vui lòng liên lạc chị Ngọc 919-599-0216 hay anh Khoa 919-961-9811 để biết thêm chi tiết.

Lễ Bổ Nhiệm Cha Xứ

Chúa Nhật ngày 8 tháng 2

8:30 AM

Đức cha sẽ đến thăm Giáo xứ và chủ tế thánh lễ cùng nghi thức bổ nhiệm cha Anphongso Đỗ Bá Kiệt làm Chánh xứ Giáo xứ Đức Mẹ La Vang và sau thánh lễ Giáo xứ sẽ có tiệc mừng.

Xin thông báo và kính mời quý ông bà và anh chị em tham dự.

Ngoài ra, cũng xin lưu ý, hôm đó **vẫn có lễ hai lúc 10:45** như thường lệ.

Thánh Lễ Mừng Xuân Bính Ngọ

Ngày 17 tháng 2

8 PM

Năm nay mừng một Tết Âm Lịch rơi vào thứ ba ngày 17 tháng 2, cha Xứ sẽ dâng lễ mừng Xuân vào lúc **8 giờ tối** thay vì **8 giờ sáng** và **chỉ có một lễ**.

Lễ Tro

Ngày 18 tháng 2

8 AM và 8 PM

Thứ tư, ngày 18 tháng 2 lễ Tro sẽ được dâng vào lúc **8 giờ sáng và 8 giờ tối!**

Xin lưu ý và xin kính mời quý ông bà và anh chị em sắp xếp thời giờ đến tham dự

Cám Ơn

Tuần qua, quý anh chị Tuấn & Trâm, anh chị Khánh & Nhiên, và anh chị Khoa & Hương đã giúp trở cánh cửa từ văn phòng cha Xứ ra hành lang thay vì phải đi qua văn phòng Giáo xứ mới vào được văn phòng cha Xứ như trước đây. Việc này tạo nên sự tiện lợi cho khách đến thăm văn phòng cha Xứ cũng như sự riêng biệt cho ban tài chánh khi dùng văn phòng Giáo xứ. Thay mặt Giáo xứ, chân thành cảm ơn quý anh chị đã đóng góp thời giờ và tiền của cho công việc này. Xin Chúa chúc lành cho quý anh chị.

Xin Thông Báo

Để giúp cho vấn đề liên lạc giữa Giáo xứ và các thành viên nhất là những thành viên sống trong các thành phố xa xôi được nhanh chóng và hiệu quả; trong một ngày gần đây, ngoài những phương tiện truyền thông đang có, Giáo xứ sẽ dùng group text để báo tin đến quý vị các giờ lễ hoặc các giờ phụng vụ vào những dịp đại lễ như Lễ Mừng Chúa Giáng Sinh, hay chương trình Nghi Thức Tuần Thánh và Lễ Phục Sinh hoặc trong trường hợp thời tiết xấu ảnh hưởng đến các giờ phụng vụ...

Để nhận tin nhắn của Giáo xứ, xin vui lòng để lại số điện thoại của quý vị cho thiện nguyện viên của Giáo xứ tại bàn xin lễ bắt đầu từ Chúa Nhật Jan 18th cho đến Chúa Nhật đại lễ Phục Sinh April 5th.

Chân thành cảm ơn sự hợp tác của quý ông bà và anh chị em.

Bishop Annual Appeal - BAA

Chương trình gây quỹ hàng năm của địa phận

Thưa quý ông bà và anh chị em, đáp lời mời của đức cha và được Chúa Thánh Thần thúc đẩy thể hiện lòng tin qua việc hy sinh chia sẻ, năm 2025 vừa qua Giáo xứ chúng ta đã góp được \$32,178.16 so với chỉ tiêu \$28,592.03 địa phận đề ra. Và như vậy, chúng ta đã đang trực tiếp góp phần vào việc gìn giữ, mở rộng và làm cho Lòng Thương Xót Chúa được thể hiện rõ nét hơn qua những lợi ích do các chương trình truyền giáo mà ngân quỹ BAA đem lại.

Năm nay, 2026 địa phận tiếp tục tạo cho chúng ta cơ hội để góp phần mình với chỉ tiêu là \$30,003.98 và Chúa Nhật ngày 22 tháng 2 sắp tới Giáo xứ sẽ bắt đầu phát động chương trình này trong cả 2 thánh lễ, kính mong quý vị rộng tay.

Meeting Minutes cho buổi họp khoáng đại hôm 11 tháng giêng vừa qua

Như đã hứa sẽ cho đăng những góp ý của anh chị em và hướng giải quyết vào bản tin mục vụ kỳ này nhưng vì vài lý do kỹ thuật chưa kịp giải quyết... ban mục vụ xin khất quý vị vào bản tin số tới. Cảm ơn sự nhẫn nại của quý ông bà và anh chị em.

THÔNG TIN LIÊN LẠC

Cha Xứ: Anphongso Đỗ Văn Kiệt Office (919) 307-4023 Giờ làm việc từ thứ 3 đến thứ 7: 9:30AM - 5:00PM	Thầy Phó Tế: Anthony Nguyễn Hoàng Tel (630) 913-4849	Hội Đồng Mục Vụ: Trưởng: Nguyễn Văn Hiến Tel (919) 369-3333 Phó Nội Vụ: Vũ Ngọc Thái Tel (919) 757-5194	Hội Đồng Tài Chánh: Trưởng: Nguyễn Minh Korry (Khoa) Tel (919) 961-9811 Phó: Nguyễn Hữu Dzũng Tel (919) 602-5559	Ban Giáo Dục: Trịnh H. Anh Tel (919) 619-6106 Ban Bảo Trì: Trần Quang Tel (919) 272-3639
--	---	--	---	---

Grow Your Business With Us Advertise Here!

Downloadable ad order form at
<https://ducmevangrleigh.org/forms/>

Thank You

For more information, please contact
Mr. Pham Quang Hien
ttmv.ollv@ducmevangrleigh.org

- Nhận sửa các loại xe
- Thay sửa máy xe
- Sơn sửa dàn đồng
- Thầu kéo xe
- Mua bán xe

Tận Tâm - Uy Tín



5409 Oak Forest Dr #105
Raleigh, NC 27616
(919) 272 - 5464
giaoautorepair@yahoo.com



Mini Tax & Services LLC



- Khai thuế cá nhân và các cơ sở thương mại (LLC, S-Corp, Sole proprietary)
- Kế toán sổ sách
- Payroll
- Audit representation

f MiniTaxServices

7404 Chapel Hill Rd, Ste N
Raleigh, NC 27607
Trong Dang, EA
(919) 786 - 3071
minitaxllc@gmail.com

Fairway Asset

Fairway Asset Corporation
(MNL # 293044)
www.fachome.com
412 Daylin Drive
Cary, NC 27519



Quick Closing
Free Consultation
Satisfaction Guarantee!

Tuấn Nguyễn
Loan Originator & Processor
Tìm hiểu miễn phí
(919) 434 - 1957

NC Direct Lender

Local Business - Whole Sale Pricing
(Phân Lãi Thấp Hơn Nhà Bổng)

- 1 Home Mortgage / Re Finance**
Mượn tiền mua nhà / tái cấp vốn
- 2 Commercial SBA Loan**
Mượn tiền cho thương mại
- 3 Private Business Loan**
Mượn tiền cho doanh nghiệp tư nhân
- 4 Merchant Cash Advance Loan (Small Business Loan)**
Mượn tiền tạm ứng trước

John Lee
Vice President
(800) 933 - 0212
(503) 753 - 2506 (cell)

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín



JOIN OUR TEAM

**TUYỂN DỤNG NAIL TECHNICIAN
VÀ RECEPTIONIST**

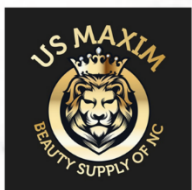


Để apply - vui lòng để lại thông tin tại website:

sennailspa.com/careers

Nếu có câu hỏi, vui lòng nhắn tin: (919) 435-0046

SCAN QR CODE ĐỂ APPLY



US MAXIM BEAUTY SUPPLY OF NC

FREE SHIPPING FOR ORDERS OVER \$150



Welcome to US MAXIM BEAUTY SUPPLY OF NC, where your satisfaction is our guarantee. Shop with us to explore a world of special deals and endless product choices! Unlock the secret to your success with our premium wholesale nails supplies. Dive into our astounding selections of beauty salon products from top brands like APRES, OPI, CND, ANTHONY VINCE, CNC, WAVE, NOT POLISH, CHISEL, DND, CUCCIO, 4EVER, CRE8TION ...and many more.

We pride ourselves in offering the largest beauty supply selections all at unbeatable prices!

We also have a wide range of spa furniture, including pedicure stations, manicure tables, reception desks, storage cabinets and so much more!!

We proudly offer our services in Vietnamese, English, and Spanish



3943 NEW BERN AVE
RALEIGH, NC 27610
(919) 977-0038
(919) 986-6105

WWW.USMAXIMBEAUTYNC.COM
SUN-FRI: 9:00AM - 7:00PM
SAT: CLOSED



Cho Thuê nhà/phòng nghỉ, nơi xum họp

Call / Text: (919) 633-9030

Vùng Raleigh (Gần phi trường RDU)

Jacksonville (25 phút đến biển)

Oak Island Beach (Đi bộ ra biển)

Giá cả vừa phải - Cảm ơn quý vị ủng hộ

PHỞ FAR EAST Vietnamese Cuisine

4011-133 Capital Blvd. - Raleigh, NC 27604

(inside Tarrymore Square Shopping Center)

919-876-8621

Thân chủ là thành viên
trong Cộng Đoàn

Tue-Fri: 11:00 a.m.-9:00 p.m.

Sat-Sun: 10:00 a.m.-9:00 p.m.

Mon: closed

Phở Far East
Kính Mời!



GOLDEN REALTY & MANAGEMENT

8354 Six Forks Road Ste 103

Raleigh, NC 27615

(c) (919) 434-1957

Tuan@GoldenRealtyNC.com

TuanNguyenRealtor.com

Your FULL Service
Real Estate
Company!

Công Ty Bất Động
Sản Với Đầy Đủ Mọi
Dịch Vụ!



Tuan Nguyen
Residential &
Commercial Broker

AN CƯ - LẬP NGHIỆP

Residential Homes

- Đại diện mua và bán nhà và đất
- Tìm nơi thích hợp cho gia đình với trường học tốt, khu tốt, v. v.
- Đã có những khách hàng sẵn sàng mua
- Giúp quý khách định giá nhà với lợi tức cao nhất
- * Ngay khi xây nhà mới từ builder, quý vị nên có sự hướng dẫn miễn phí của broker đứng bên phía quý vị để dành thêm quyền lợi cho quý vị!

Commercial Leases & Resale

- Giúp tìm và thương lượng giá mua hoặc mượn chỗ để mở tiệm - (New lease)
- Giúp thương lượng với landlord cho thêm những quyền lợi mới cho thân chủ - (Lease Renewal)
- * Nên bắt đầu thương lượng khoảng 1 năm trước khi hết lease để gặt hái được kết quả tốt hơn.

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín



A Family Legacy of Caring Since 1920



Cremation & Traditional Burial
Green / Natural Burial
Prepaid Funeral Trusts
Out-of-State Transfers
International Arrangements

Joseph R. Smolenski, Jr. - Owner

Joseph R. Smolenski, III - Manager

Heather M. Hill - Director

919.866.1866

RFHR.com

Princess NAIL SUPPLY

***FREE SHIPPING for Orders over \$150**

\$25 Minimum Order

TOLL-FREE: 1-877-733-4772

Service available in English & Vietnamese.

we have established direct relationships with industry leaders like: OPI, CND, Cuccio and LeChat in addition to the current lines including: ibd, China Glaze, Essie, Orly, Premium, Nail Tek, LaPalm, INM, Color Club and more. Our spa lines are: Continuum, J & A, Lezon, LC, Alfalfa and Aqua. We have our brand of furnishings in addition to items from: Hollywood, J&A, LC, Lezon and Alfalfa.

Our goal is to serve customer fairly and offer a broad range of products at a competitive price. We hope you find this to be the case in our efforts to earn your business.